



camping Cres & Lošinj

...the finest camping in Croatia

Ogólne warunki programu

1. OGÓLNI O PROGRAMIE

Celem **CAMPING CRES&LOŠINJ** programu lojalnościowego jest umożliwienie klientom spółki Jadranka turizam i Kamp Slatina, którzy przystąpią do klubu **CAMPING CRES&LOŠINJ CLUB** korzystania z bonusów opisanych w dalszym tekście w trakcie pobytu w obiektach turystycznych spółki Jadranka turizam d.o.o. i Kamp Slatina d.o.o. biorących udział w programie.

2. DEFINICJE

CAMPING CRES&LOŠINJ: *brand* należący do przedsiębiorstwa Jadranka kampovi d.o.o. i Kamp Slatina d.o.o., tj. organizatorów programu lojalnościowego, właścicieli i zarządzających obiektami turystycznymi biorącymi udział w tym programie. Jadranka turizam d.o.o. i Kamp Slatina d.o.o. są organami gwarantującymi Członkom prawa, wymagającymi od nich odpowiedzialności i udzielającymi im gwarancji.

Program: program lojalnościowy zorganizowany przez Jadranka turizam d.o.o. i Kamp Slatina d.o.o. w formie klubu klientów spółek Jadranka turizam d.o.o. i Kamp Slatina d.o.o.

Klient: klient, który jeszcze nie zaakceptował Ogólnych warunków programu.

Członek: klient, który zaakceptował Ogólne warunki programu.

Punkt lojalnościowy: wartość wyrażona w punktach, zdobyta na podstawie tablicy wymiany kosztów pieniężnych członka w jednym z obiektów turystycznych uczestniczących w programie. **CAMPING CRES&LOŠINJ** może nagradzać punktami lojalnościowymi w celach promocyjnych.

Karta członkowska: **CAMPING CRES&LOŠINJ** karta członkowska, którą członek otrzymuje jako potwierdzenie statusu członka, przeznaczona do zbierania i wymiany punktów lojalnościowych.

www.camps-cres-losinj.com

JADRANKA TURIZAM d.o.o. // Dražica 1, 51550 Mali Lošinj // Tel +385 51 661 124 // Fax +385 51 232 202

CAMPING SLATINA 51 556 Martinšćica // Tel +385 51 574 127 // Fax +385 51 574 167 // E-mail: info@camp-slatina.com

CAMPING BIJAR 51554 Osor // Tel +385 51 237 147 // Fax +385 51 237 027 // E-mail: info@camp-bijar.com

CAMPING CIKAT 51 550 Mali Lošinj // Tel +385 51 232 125 // Fax +385 51 231 708 // E-mail: info@camp-cikat.com

NATURIST CAMPING BALDARIN 51 554 Nerezine // Tel +385 51 235 680 // Fax: +385 51 604 649 // Fax +385 51 604 649 // E-mail: info@camp-baldarin.com



camping Cres & Lošinj

...the finest camping in Croatia

3. OBIEKTY MIESZKALNE BIORĄCE UDZIAŁ W PROGRAMIE

Obiekty należące do Jadranka turizam d.o.o. i Kamp Slatina d.o.o. biorące udział w programie:

Kempingi: Slatina, Bijar, Baldarin, Čikat

CAMPING CRES&LOŠINJ może okresowo wprowadzać zmiany do listy obiektów lub ją rozszerzać.

4. CZŁONKOSTWO W PROGRAMIE

Do programu może się zapisać każda osoba, która ukończyła 4 lata. Członkostwo w programie jest bezpłatne.

Klient, który chce wziąć udział w programie, może się zgłosić po kartę członkowską bezpośrednio na recepcji obiektu lub za pośrednictwem oficjalnej strony internetowej. Aby przystąpić do programu klient musi wypełnić formularz zgłoszeniowy. Następnie otrzymuje numer klienta, który zostanie zapisany na karcie członkowskiej. W ten sposób członek nabywa prawo do korzystania ze wszystkich bonusów. Członek może wejść na stronę www.camps-cres-losinj.com i sprawdzić na niej stan punktów na swoim rachunku. Do programu mogą przystąpić tylko osoby fizyczne.

5. AKCEPTACJA I KORZYSTANIE Z KARTY CZŁONKOWSKIEJ CAMPING CRES&LOŠINJ

Członek otrzymuje kartę po wypełnieniu formularza na recepcji obiektu lub na oficjalnej stronie internetowej.

W celu skorzystania z bonusów, przy dokonywaniu rezerwacji członek musi podać swój numer członkowski, a przy dokonywaniu czynności meldunkowych w obiekcie turystycznym musi pokazać swoją kartę członkowską. W celu skorzystania z bonusów członek musi stosować się do niniejszych warunków.

www.camps-cres-losinj.com

JADRANKA TURIZAM d.o.o. // Dražica 1, 51550 Mali Lošinj // Tel +385 51 661 124 // Fax +385 51 232 202

CAMPING SLATINA 51 556 Martinšćica // Tel +385 51 574 127 // Fax +385 51 574 167 // E-mail: info@camp-slatina.com

CAMPING BIJAR 51554 Osor // Tel +385 51 237 147 // Fax +385 51 237 027 // E-mail: info@camp-bijar.com

CAMPING CIKAT 51 550 Mali Lošinj // Tel +385 51 232 125 // Fax +385 51 231 708 // E-mail: info@camp-cikat.com

NATURIST CAMPING BALDARIN 51 554 Nerezine // Tel +385 51 235 680 // Fax: +385 51 604 649 // Fax +385 51 604 649 // E-mail: info@camp-baldarin.com



camping Cres & Lošinj

...the finest camping in Croatia

Karta członkowska jest wyłączną własnością członka. Nie można jej pożyczać, pożyczać innym uczestnikom programu ani odsprzedawać. Na każdej karcie znajduje się numer identyfikacyjny członka. Członek może posiadać tylko jedną kartę członkowską. Z karty członkowskiej może korzystać tylko członek, któremu nadany został numer identyfikacyjny zapisany na karcie. Członek nie może udostępniać osobom trzecim swojego numeru karty ani hasła. Członek jest odpowiedzialny za wszystkie czynności dokonane na jego rachunku. Członkowie muszą posiadać e-mail (oprócz dzieci korzystających z e-maila swoich rodziców) w celu przystąpienia do programu, ale nie muszą koniecznie nocować w obiekcie turystycznym.

Punkty lojalnościowe nie mogą być przenoszone na drugiego członka. Punkty lojalnościowe nie mają wartości gotówkowej. Stracone lub niewykorzystane punkty lojalnościowe nie mogą być wymienione na żadną kwotę pieniężną.

6. ZBIERANIE PUNKTÓW LOJALNOŚCIOWYCH CAMPING CRES&LOŠINJ

6.1. Postanowienia dotyczące zbierania punktów lojalnościowych CAMPING CRES&LOŠINJ

Jeżeli Członek dokonał rezerwacji pobytu w jednym z obiektów na stronie internetowej należącej do Jadranka turizam d.o.o. i Kamp Slatina d.o.o. (rezerwacja online i offline), telefonicznie (telefon i fax) lub bezpośrednio na recepcji obiektu, przysługuje mu prawo do punktów lojalnościowych. Członkom, którzy do obiektów przyjadą za pośrednictwem agencji lub którzy zarezerwowali zakwaterowanie na portalu internetowym jednej z online agencji turystycznych, nie przysługuje prawo do punktów lojalnościowych za pobyt w obiektach.

Członkowie zbierają punkty lojalnościowe w następujący sposób: za każdych wydanych 1,06 eur (na dozwolone koszty) = 1 punkt lojalnościowy.

Dozwolone koszty:

Punkty lojalnościowe naliczane są na podstawie łącznie zapłaconych i dozwolonych kosztów. Rachunek może zapłacić członek lub inna osoba na recepcji obiektu przed wyjazdem. W związku z tym, jeżeli na rachunku bankowym nie ma wystarczających środków niezbędnych do zapłaty rachunku lub wpłata dokonana przez bank lub kartą kredytową została zakwestionowana, za tę właśnie transakcję punkty lojalnościowe nie zostaną członkowi naliczone, a w przypadku ich dodania zostaną mu odebrane.

www.camps-cres-losinj.com

JADRANKA TURIZAM d.o.o. // Dražica 1, 51550 Mali Lošinj // Tel +385 51 661 124 // Fax +385 51 232 202

CAMPING SLATINA 51 556 Martinšćica // Tel +385 51 574 127 // Fax +385 51 574 167 // E-mail: info@camp-slatina.com

CAMPING BIJAR 51554 Osor // Tel +385 51 237 147 // Fax +385 51 237 027 // E-mail: info@camp-bijar.com

CAMPING CIKAT 51 550 Mali Lošinj // Tel +385 51 232 125 // Fax +385 51 231 708 // E-mail: info@camp-cikat.com

NATURIST CAMPING BALDARIN 51 554 Nerezine // Tel +385 51 235 680 // Fax: +385 51 604 649 // Fax +385 51 604 649 // E-mail: info@camp-baldarin.com



camping Cres & Lošinj

...the finest camping in Croatia

Bez względu na to kto płaci rachunek, każdy Członek może otrzymać punkty lojalnościowe wyłącznie za dozwolone koszty, zgodnie z treścią regulaminu programu.

Dozwolone koszty obejmują:

jedyny koszt uznany za nocleg to koszt zakwaterowania jednej osoby.

Wyjątki:

Niedozwolone koszty to opłaty za stanowisko, zużytą energię elektryczną, łódkę, przyczepkę, psa, noclegi zapłacone agencjom za kampery lub domki mobilne itd. Członkom z wykupionym karnetem (karnet letni) nie przysługuje prawo do punktów lojalnościowych ani do ich wymiany przy regulowaniu rachunku.

Punkty można zbierać tylko za faktycznie zapłacone i dozwolone koszty, po wcześniejszej wymianie punktów zdobytych za poprzednie pobyty.

Punkty są naliczane od pierwszego noclegu aktualnego pobytu członka w jednym z obiektów. Ewentualne wcześniejsze noclegi w obiektach turystycznych Jadranka turizam d.o.o. i Kamp Slatina d.o.o. w tym programie nie są brane pod uwagę. Punkty lojalnościowe zbierane są tylko w liczbach naturalnych. Jeżeli przy ich wymianie otrzymana liczba punktów lojalnościowych okaże się liczbą dziesiętną, na rachunek członka zostanie dodana liczba punktów lojalnościowych bez wartości po przecinku.

W chwili przystąpienia do programu członkowie otrzymują 10 punktów lojalnościowych. Dodatkowe punkty dodawane są w następujących przypadkach:

Jeżeli w ciągu 5 lat przebywałeś w naszych wszystkich czterech kempingach otrzymujesz następującą liczbę punktów:

- a) za pobyt w dwóch kempingach otrzymujesz 50 punktów
- a) za pobyt w trzech kempingach otrzymujesz 75 punktów
- a) za pobyt w czterech kempingach otrzymujesz 100 punktów

Jeżeli stale przyjeżdżasz na ten sam kemping przez okres:

- a) od 5 do 8 lat - rocznie otrzymujesz 50 punktów
- a) od 8 do 10 lat - rocznie otrzymujesz 75 punktów
- a) ponad 10 lat - rocznie otrzymujesz 100 punktów

www.camps-cres-losinj.com

JADRANKA TURIZAM d.o.o. // Dražica 1, 51550 Mali Lošinj // Tel +385 51 661 124 // Fax +385 51 232 202

CAMPING SLATINA 51 556 Martinšćica // Tel +385 51 574 127 // Fax +385 51 574 167 // E-mail: info@camp-slatina.com

CAMPING BIJAR 51554 Osor // Tel +385 51 237 147 // Fax +385 51 237 027 // E-mail: info@camp-bijar.com

CAMPING CIKAT 51 550 Mali Lošinj // Tel +385 51 232 125 // Fax +385 51 231 708 // E-mail: info@camp-cikat.com

NATURIST CAMPING BALDARIN 51 554 Nerezine // Tel +385 51 235 680 // Fax: +385 51 604 649 // Fax +385 51 604 649 // E-mail: info@camp-baldarin.com



camping Cres & Lošinj

...the finest camping in Croatia

Jeżeli gość, który już wcześniej nocował na naszych kempingach poleci gościa, który jeszcze u nas nie był i ten dokona rezerwacji (właściwy formularz znajduje się na stronie internetowej, a na recepcji obiektów - w formie papierowej) otrzyma 200 punktów na swojej karcie członkowskiej.

6.2. Punkty zebrane na karcie członkowskiej można łączyć z innymi kartami członkowskimi, np. ACSI, ADAC SPAR CARD, NFN lub inną kartą członkowską krajowych automobilklubów, ale tylko jedną z nich można wykorzystać w celu jednorazowego uregulowania rachunku. Dlatego członkowie mogą zbierać punkty lojalnościowe również na innych kartach członkowskich i na tej podstawie również zdobywają punkty.

Obowiązki i prawa, do których należy się stosować: a.- Klient powinien przystąpić do programu przynajmniej na 2 dni przed wyjazdem; w przeciwnym wypadku **CAMPING CRES&LOŠINJ** nie będzie mógł umożliwić mu zbierania punktów lojalnościowych począwszy od bieżącego pobytu. b.- Przy okazji dokonywania czynności meldunkowych na recepcji obiektu turystycznego członek musi przedstawić swoją kartę członkowską, ponieważ tylko w ten sposób może zbierać punkty lojalnościowe i wymienić ten, które zgromadził w trakcie wcześniejszych pobytów. W przeciwnym razie **CAMPING CRES&LOŠINJ** nie będzie mógł mu umożliwić zbierania punktów lojalnościowych w trakcie bieżącego pobytu ani wymienić punktów zebranych w trakcie wcześniejszych pobytów. c.-Członek nie może pożyczać swojej karty członkowskiej osobom trzecim. d.-Próba oszustwa lub oszustwo w celu otrzymania punktów lojalnościowych jest zabronione. Jeżeli członek zgubi kartę lub zostanie mu ona skradziona, zobowiązany jest o tym fakcie poinformować **CAMPING CRES&LOŠINJ** wysyłając w tej sprawie e-mail pod adres: info@camps-cres-losinj.com

6.3. Ważność punktów lojalnościowych

Punkty lojalnościowe ważne są przez 5 lat licząc od daty ich wpisania. Ich ważność można przedłużyć o kolejne 5 lat za każdym razem kiedy członek w jednym z naszych obiektów dokona transakcji kredytowej na swoim rachunku. Jeżeli członek nie dokona żadnej transakcji w ciągu 5 lat, wszystkie wcześniej zdobyte punkty lojalnościowe zostaną usunięte z jego rachunku bez wcześniejszej informacji i bez możliwości ich zwrotu lub wymiany.

www.camps-cres-losinj.com

JADRANKA TURIZAM d.o.o. // Dražica 1, 51550 Mali Lošinj // Tel +385 51 661 124 // Fax +385 51 232 202

CAMPING SLATINA 51 556 Martinšćica // Tel +385 51 574 127 // Fax +385 51 574 167 // E-mail: info@camp-slatina.com

CAMPING BIJAR 51554 Osor // Tel +385 51 237 147 // Fax +385 51 237 027 // E-mail: info@camp-bijar.com

CAMPING CIKAT 51 550 Mali Lošinj // Tel +385 51 232 125 // Fax +385 51 231 708 // E-mail: info@camp-cikat.com

NATURIST CAMPING BALDARIN 51 554 Nerezine // Tel +385 51 235 680 // Fax: +385 51 604 649 // Fax +385 51 604 649 // E-mail: info@camp-baldarin.com



camping Cres & Lošinj

...the finest camping in Croatia

7. BONUSY W PROGRAMIE I WYMIANA PUNKTÓW LOJALNOŚCIOWYCH

Każdy nowy członek programu automatycznie zapisuje się do newslettera zawierającego najnowsze informacje i oferty specjalne, którego otrzymywać będzie na e-mail.

Punkty lojalnościowe wymieniane są na rabaty, które można wykorzystać w trakcie kolejnego pobytu członka w jednym z obiektów. Za kolejny pobyt uważa się pobyt po upływie przynajmniej 7 dni od dnia wyjazdu członka z obiektu i uregulowaniu rachunku za pobyt, tytułem czego członek otrzymuje punkty lojalnościowe za pobyt. Jeżeli członek przyjedzie do obiektu (zarezerwowanego bezpośrednio na stronie internetowej **CAMPING CRES&LOŠINJ**, telefonicznie lub na recepcji obiektu) i zbierze punkty lojalnościowe za nocleg, może je wymienić tylko przy okazji kolejnej wizyty w **CAMPING CRES&LOŠINJ** i pobytu w jednym z obiektów, który ma miejsce przynajmniej 7 dni po zakończeniu pobytu w pierwszym obiekcie turystycznym.

Punkty lojalnościowe można wymienić na walutę EUR pod następującymi warunkami: 50 zgromadzonych punktów lojalnościowych = 1,06 eur

Kwota w eur otrzymana na zasadzie wymiany może zostać odjęta od łącznego rachunku za kolejny pobyt członka w jednym z obiektów turystycznych. Przy okazji kolejnego pobytu członek musi przedstawić swoją kartę członkowską przy dokonywaniu czynności meldunkowych w obiekcie i zgłosić chęć wykorzystania punktów zgromadzonych w trakcie wcześniejszych pobytów. Za każdym razem kiedy członek wykorzysta punkty lojalnościowe (kiedy je wymieni na eur w celu uregulowania rachunku) są one usuwane z jego rachunku. Maksymalna rabat jaki członek może otrzymać za zgromadzone punkty lojalnościowe nie może być wyższy niż 90% łącznej kwoty rachunku jaki członek musi zapłacić za swój pobyt w obiekcie turystycznym.

8. WARUNKI I SPOSÓB REZYGNACJI Z CZŁONKOSTWA

8.1. Rezygnacja członka

Członek może w każdej chwili zrezygnować z uczestnictwa w programie. Rezygnacja z członkostwa oznacza kompletne wycofanie się z programu i trwałe wycofanie się z członkostwa w klubie **CAMPING CRES&LOŠINJ**. Taka rezygnacja oznacza usunięcie wszystkich danych dotyczących członka z bazy danych klubu **CAMPING CRES&LOŠINJ** oraz wszystkich

www.camps-cres-losinj.com

JADRANKA TURIZAM d.o.o. // Dražica 1, 51550 Mali Lošinj // Tel +385 51 661 124 // Fax +385 51 232 202

CAMPING SLATINA 51 556 Martinšćica // Tel +385 51 574 127 // Fax +385 51 574 167 // E-mail: info@camp-slatina.com

CAMPING BIJAR 51554 Osor // Tel +385 51 237 147 // Fax +385 51 237 027 // E-mail: info@camp-bijar.com

CAMPING CIKAT 51 550 Mali Lošinj // Tel +385 51 232 125 // Fax +385 51 231 708 // E-mail: info@camp-cikat.com

NATURIST CAMPING BALDARIN 51 554 Nerezine // Tel +385 51 235 680 // Fax: +385 51 604 649 // Fax +385 51 604 649 // E-mail: info@camp-baldarin.com



camping Cres & Lošinj

...the finest camping in Croatia

pozostałych punktów lojalnościowych na rachunku członka w chwili rezygnacji. Członek może zrezygnować z uczestnictwa w programie wysyłając e-mail na adres: info@camps-cres-losinj.com, w którym poinformuje o swojej rezygnacji z uczestnictwa w programie.

8.2. Rezygnacja klubu CAMPING CRES&LOŠINJ

Każde użycie karty członkowskiej (i tym samym programu) sprzeczne z niniejszymi Ogólnymi warunkami może doprowadzić do natychmiastowego zniszczenia karty, trwałego usunięcia bonusów, zamknięcia rachunku członka i usunięcia wszystkich zebranych punktów lojalnościowych.

9. INFORMACJE O PROGRAMIE

Na stronie www.camps-cres-losinj.com każdy członek może sprawdzić aktualny stan punktów lojalnościowych na swoim rachunku oraz przeczytać informacje odnośnie samego programu. Wszyscy członkowie, którzy przystąpili do programu, wyrażają zgodę na otrzymywanie informacji elektronicznych o charakterze komercyjnym, newsletterów oraz innych produktów o charakterze marketingowym przygotowanych przez spółkę Jadranka turizam d.o.o. i Kamp Slatina d.o.o. Wszystkie zmiany e-maili lub adresów pocztowych, danych członka lub jakichkolwiek innych, relewantnych danych muszą być dostarczone przez członka drogą elektroniczną na poniższy adres: info@camps-cres-losinj.com Jeżeli członek zauważy, że punkty lojalnościowe nie zostały w prawidłowy sposób dodane do jego rachunku, może w tej sprawie wysłać e-mail na adres: info@camps-cres-losinj.com załączając kopię rachunku obiektu, w którym przebywał.

10. OCHRONA DANYCH I PRAWO WŁAŚCIWE DLA OGÓLNYCH WARUNKÓW PROGRAMU

Dane zgromadzone w trakcie trwania członkostwa i związane z użytkowaniem karty członkowskiej muszą być przetworzone w związku z rozwiązywaniem wniosków klienta, oferowaną usługą oraz wysyłaniem informacji o charakterze komercyjnym związanych z programem członkowskim lub każdym innym, jaki w przyszłości przygotuje **CAMPING CRES&LOŠINJ**. Członkostwo w programie jest równoznaczne z wyraźną i bezwarunkową akceptacją niniejszych Ogólnych warunków programu.

www.camps-cres-losinj.com

JADRANKA TURIZAM d.o.o. // Dražica 1, 51550 Mali Lošinj // Tel +385 51 661 124 // Fax +385 51 232 202

CAMPING SLATINA 51 556 Martinšćica // Tel +385 51 574 127 // Fax +385 51 574 167 // E-mail: info@camp-slatina.com

CAMPING BIJAR 51554 Osor // Tel +385 51 237 147 // Fax +385 51 237 027 // E-mail: info@camp-bijar.com

CAMPING CIKAT 51 550 Mali Lošinj // Tel +385 51 232 125 // Fax +385 51 231 708 // E-mail: info@camp-cikat.com

NATURIST CAMPING BALDARIN 51 554 Nerezine // Tel +385 51 235 680 // Fax: +385 51 604 649 // Fax +385 51 604 649 // E-mail: info@camp-baldarin.com



camping Cres & Lošinj

...the finest camping in Croatia

Członkowie zgodnie oświadczają, że program może ulec zmianie, w całości lub częściowo, albo zostać przerwany w każdym momencie i bez podawania wcześniejszej informacji. W przypadku jego zaprzestania lub wprowadzenia zmian do każdego członka zostanie wysłany e-mail na adres podany w formularzu zgłoszeniowym, zawierający nowe Ogólne warunki programu z informacją o dacie ich wejścia w życie. Niniejsze Ogólne warunki programu obowiązują od 1 kwietnia 2014 r.

W przypadku sporów pomiędzy członkiem a **klubem CAMPING CRES&LOŠINJ** obie strony oświadczają, że spróbują je rozwiązać polubownie. **Klub CAMPING CRES&LOŠINJ** i program obowiązują tylko i wyłącznie przepisy prawa chorwackiego. Każdy spór wynikający z kontekstu opisanego w niniejszych Ogólnych warunkach programu, który nie może być rozwiązany na drodze polubownej, rozstrzygnie chorwacki sąd według chorwackiego prawa. W przypadku jakiegokolwiek sporu właściwym do jego rozstrzygnięcia jest chorwacka wersja Ogólnych warunków programu.

www.camps-cres-losinj.com

JADRANKA TURIZAM d.o.o. // Dražica 1, 51550 Mali Lošinj // Tel +385 51 661 124 // Fax +385 51 232 202

CAMPING SLATINA 51 556 Martinšćica // Tel +385 51 574 127 // Fax +385 51 574 167 // E-mail: info@camp-slatina.com

CAMPING BIJAR 51554 Osor // Tel +385 51 237 147 // Fax +385 51 237 027 // E-mail: info@camp-bijar.com

CAMPING CIKAT 51 550 Mali Lošinj // Tel +385 51 232 125 // Fax +385 51 231 708 // E-mail: info@camp-cikat.com

NATURIST CAMPING BALDARIN 51 554 Nerezine // Tel +385 51 235 680 // Fax: +385 51 604 649 // Fax +385 51 604 649 // E-mail: info@camp-baldarin.com